



**Benzinbetriebener Inverter Generator**  
Referenz: HG2000i, HG4000i  
**Benutzerhandbuch**



**WICHTIG** –Bitte beachten Sie, dass alle Personen, die dieses Produkt benutzen möchten, dieses Benutzerhandbuch vollständig lesen und den Inhalt verstehen, bevor Sie das Gerät in Gang setzen.

## Inhaltsverzeichnis

1.Sicherheitsanweisungen.....	2
2. Identifizierung der Komponenten.....	5
3. Prüfung vor der Verwendung .....	8
4.Verwendung.....	10
5. RegelmäßigeWartung.....	14
6.Fehlerbehebung.....	19
7.Lagerung .....	20
8. Technische Spezifikationen.....	21
9.Schaltplan.....	23

## **!ACHTUNG!**

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vollständig durch und verstehen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie diesen Generator in Gang setzen.

### 1) SICHERHEITSANWEISUNGEN

#### 1) AUSTRETENDER RAUCH IST GIFTIG

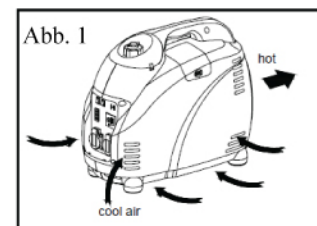
- Nie den Generator in einem geschlossenen Ort betreiben, da sonst der Motorrauch eingeatmet werden könnte, was zu Bewusstlosigkeit oder sogar zum Tod führen kann. Der Generator muss an einem gut belüfteten Ort betrieben werden.

#### 2) DER KRAFTSTOFF IST HOCHENTZÜNDLICH UND GESUNDHEITSSCHÄDLICH

- beim Auftanken den Generatormotor immer anhalten.
- Das Auftanken nie in der Nähe einer offenen Flamme oder während des Rauchens durchführen.
- Achten Sie darauf, dass beim Tanken kein Kraftstoff auf das Ablassgitter des Generatormotors verschüttet wird.
- Wenn Sie versehentlich Kraftstoff geschluckt haben, Kraftstoffdämpfe eingeatmet oder Kraftstofftropfen in die Augen bekommen haben, dann suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn eine bestimmte Menge an Kraftstoff auf Ihre Haut oder Ihre Kleidung verschüttet wurde, sollten Sie sich waschen und Ihre Kleidung wechseln.
- Stellen Sie bei Verwendung oder Transport des Generators sicher, dass er gerade steht, um zu vermeiden, dass Kraftstoff aus dem Vergaser vom Kraftstofftank ausläuft.

#### 3) MOTOR UND ABLASSGITTER KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN

- Installieren Sie den Generator an einem für Fußgänger unzugänglichen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Entfernen Sie alle brennbaren Materialien aus



dem Ablassgitter, wenn Sie den Generator in Betrieb nehmen.

- Halten Sie mindestens 1 m Abstand zwischen dem Generator und anderen Geräten, da der Generatormotor sonst übermäßig erhitzt werden könnte (Abb. 1).
- Betreiben Sie den Generator nicht, wenn dieser mit Staub bedeckt ist.
- Den Generator mit dem Tragegriff tragen/transportieren. Stellen Sie den Generator auf eine flache und horizontale Ebene, und zwar so, dass die Wärme gleichmäßig austreten kann.

#### 4) VORKEHRUNGEN GEGEN EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG

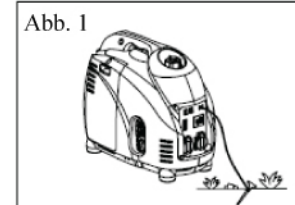
- Der Generator darf nicht in Regen oder Schnee betrieben werden.
- Berühren Sie den Generator nicht mit nassen Händen, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Generator geerdet ist, wenn er betrieben wird.

#### ANMERKUNG:

Verwenden Sie einen Draht der lang genug für eine durchgehende Erdung ist (Abb. 2)

Durchmesser: 0.12mm (0.005 Zoll)/ Ampere

Zum Beispiel: 10 Ampere --1.2mm (0.055 Zoll)



#### 5) ANSCHLUSSANWEISUNGEN

- Schließen Sie den Generator nicht an das herkömmliche Stromnetz an (Abb. 3).
- Betreiben Sie den Generator nie im Parallelbetrieb mit einem anderen Generator (Abb. 4).
- Halten Sie Kinder vom Generator fern.
- Teile des Motors können sehr heiß werden, was zu Verbrennungen führen kann. Achten Sie auf Warnhinweise auf dem Generator.
- Die elektrischen Anschlüsse dürfen nicht defekt sein.

- Der Generator darf nicht mit anderen elektrischen Quellen angeschlossen werden.
- Die Wirksamkeit des Schutzes gegen elektrische Schläge hängt von der Funktionstüchtigkeit der jeweiligen Leistungsschalter am Generator ab. Wenn der Schalter beschädigt ist, muss er durch ein Leistungsschalter mit den gleichen technischen Daten ersetzt werden.
- Aufgrund der hohen mechanischen Belastung ist es notwendig, eine robuste Schlauchleitung mit einem Gummischlauch mit der gleichen Festigkeit zu verwenden.

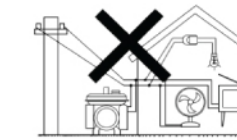


Abb. 3

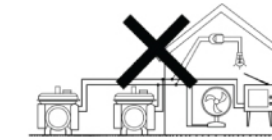


Abb. 4

#### 6) Wichtige Information für die Verwendung dieser Anleitung:

Wichtige Informationen sind in der Anleitung folgendermaßen gekennzeichnet



Dies ist das Warndreieck. Es wird verwendet, um Sie auf eine Verletzungsgefahr und Geräteschäden aufmerksam zu machen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um



möglichen Verletzungen oder einer Beschädigung des Gerätes vorzubeugen. Es ist verboten, den Generator in einem geschlossenen Raum zu verwenden, da die Abgase für die Gesundheit von Menschen oder Tieren schädlich sein und zum Tod führen können.



Der Motor und der Vergaser werden nach einer gewissen Zeit des Motorbetriebs sehr heiß. Wenn Sie Wartungen oder Reparaturen durchführen, stellen Sie sicher, dass

er vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Hautkontakt oder Kontakt mit Ihrer Kleidung zulassen.



Mögliche Brand- und Explosionsgefahr.



Um die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden zu reduzieren sollte der Verbraucher diese Anleitung sorgfältig durchlesen und verstehen, bevor er das Gerät in Betrieb nimmt.



Nicht in schlecht belüfteten Räumen verwenden..



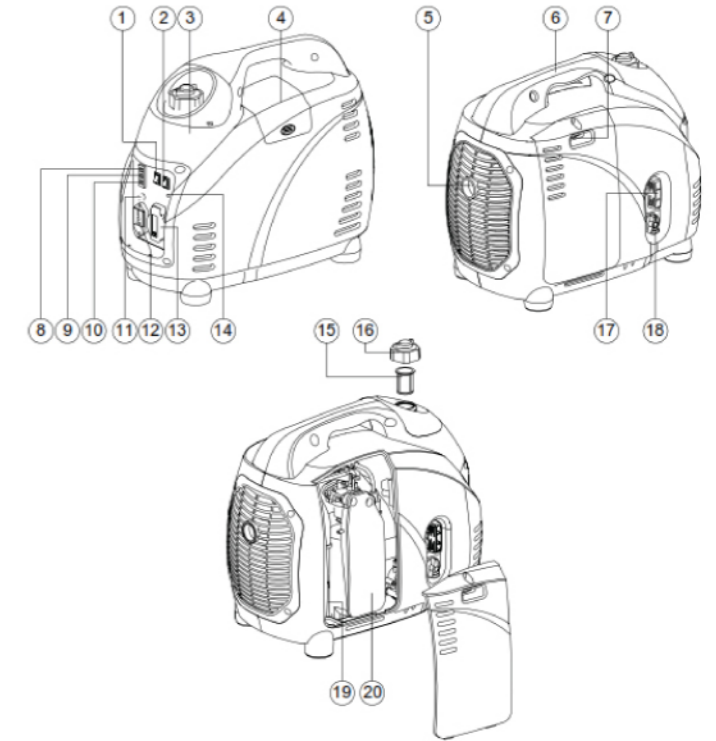
Von brennbaren Materialien fernhalten.



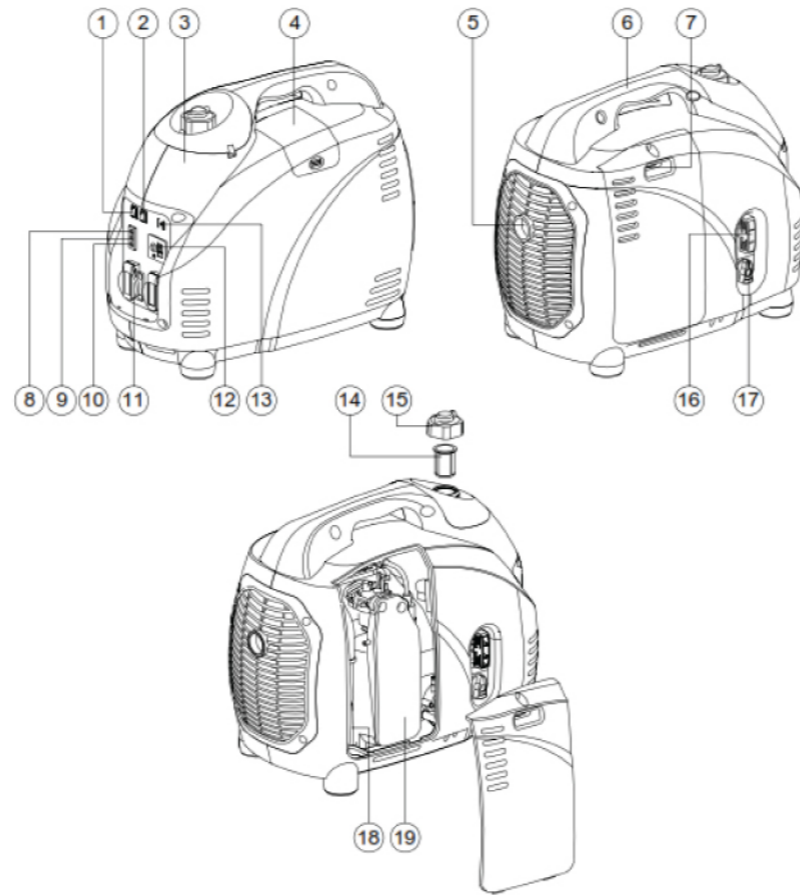
Motoröl vor jedem Gebrauch kontrollieren

## 2. IDENTIFIZIERUNG DER KOMPONENTEN

(1) Economy Mode Auswahlknopf	(2) Motor Schalter	(3) Benzintank
(4) Zündkerze	(5) Auspuffanlage	(6) Transportgriff
(7) Choke-Hebel	(8) Netzanzeige	(9) LED Überlastungs-Warnleuchte
(10) Ölwarnleuchte	(11) Schutzschalter DC	(12) Buchse DC
(13) Buchse AC	(14) Erdungsanschluss	(15) Kraftstofffilter
(16) Kraftstoffbehälterverschluss	(17) Anwerfer	(18) Kraftstoffhahn
(19) Öleinfüllverschluss	(20) Luftfilter-Abdeckung	

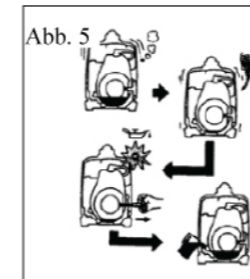


- |                            |                          |                                   |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| (1) Wahlschalter Öko-Modus | (2) Motorschalter        | (3) Kraftstoffbehälter            |
| (4) Zündkerze              | (5) Auspuffanlage        | (6) Tragegriff                    |
| (7) Choke-Hebel            | (8) Netzanschlussleuchte | (9) Warnleuchte Überdruck         |
| (10) Warnleuchte Öl        | (11) Buchse AC           | (12) Buchse DC                    |
| (13) Erdungsanschluss      | (14) Kraftstofffilter    | (15) Kraftstoffbehälterverschluss |
| (16) Anwerfer              | (17) Kraftstoffhahn      | (18) Öleinfüllverschluss          |
| (19) Luftfilter-Abdeckung  |                          |                                   |



### 1) SICHERHEITSSYSTEM BEI UNZUREICHENDEM ÖLSTAND

Wenn der Ölstand unter der erforderliche Füllstandmarke ist, stoppt der Motor automatisch. Der Motor bleibt blockiert, bis Sie Öl in den Motor füllen (Abb. 5).



### 2) MOTORSCHALTER

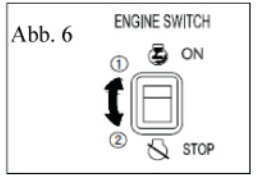
Der Motorschalter steuert das Zündsystem (Abb. 6).

① "ON" (offen)

Der Zündkreis steht. Der Motor kann jetzt gestartet werden.

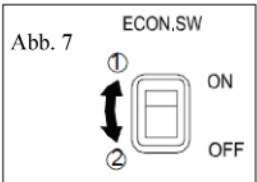
② "OFF" (geschlossen)

Der Zündkreis wurde unterbrochen. Der Motor kann nicht gestartet werden.



### 3) ECONOMY-MODUS-SCHALTER

Befindet sich der Economy-Modus Auswahlschalter in der "ON" STELLUNG (Abb. 7), regelt die Steuereinrichtung für den Economy-Modus die Motordrehzahl je nach der verbundenen Last. Somit werden zwei Ziele erreicht: Weniger Kraftstoffverbrauch und geringerer Geräuschpegel.



### 4) DC-TRENNSCHALTER

- Der DC-Trennschalter unterbricht automatisch den Betrieb des Generators, wenn das Ladegerät seine Nennleistung überschreitet

#### VORSICHT:

Wenn der DC-Trennschalter aktiviert wird, muss die Belastung reduziert werden, bis die Grenze der Nennleistung des Generators erreicht ist.

### 5) LÜFTUNGSDREHKNOPF DES

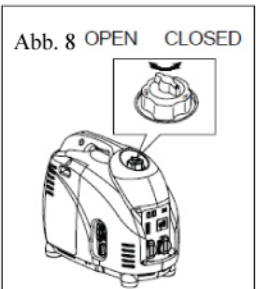
**BENZINTANKDECKELS (Abb. 8)** Der Tankverschluss ist mit einem Drehknopf für die Entlüftung versehen, um den Fluss von Kraftstoff zu stoppen.

Wenn die An/Aus-Taste betätigt wird, startet die Luftzirkulation im

Uhrzeigersinn, so dass Kraftstoff zum Vergaser fließen kann,

und der Generatormotor gestartet wird.

Wenn der Generator für einen längeren Zeitraum verwendet wird, empfiehlt es sich, den Entlüftungsknopf im Uhrzeigersinn zu drehen, bis er



fest in Position sitzt,

um den Kraftstoffstrom zu unterbrechen.

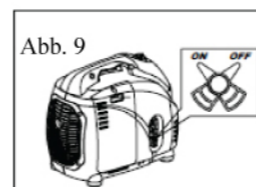
### 6) BENZINHAHN

Der Benzinhahn wird als Verbindung zum Vergaser genutzt (Abb. 9).

### 3. PRÜFUNG VOR DER VERWENDUNG

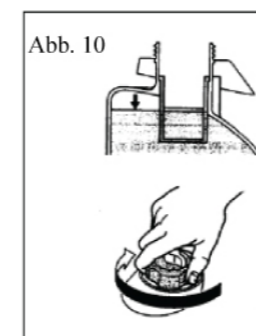
#### ANMERKUNG:

- Füllen Sie vor der ersten Verwendung des Generators 2 Liter Benzin in den Tank ein.
- Führen Sie vor jeder Verwendung bitte eine sorgfältige Überprüfung durch.



### 1) ÜBERPRÜFUNG DES BENZINS (Abb.10)

- Stellen Sie sicher, dass sich genügend Benzin im Benzintank befindet.
- Falls nicht, füllen Sie bleifreies Motorbenzin nach.
- Stellen Sie sicher, dass der Benzinfilter in gutem Zustand ist.
- Empfohlener Kraftstoff: Bleifreies Benzin
- Kapazität des Benzintanks : (siehe Seite 21, 22)



#### WARNUNG:

- Wenn der Motor noch läuft oder noch heiß ist, führen Sie bitte keinen Kraftstoff hinzu.
- Schließen Sie bitte das Benzinventil, bevor Sie nachtanken.
- Stellen Sie sicher, dass kein Schmutz, Staub, Wasser oder andere Fremdkörper in das Benzin gelangen.
- Wenn der Benzinspiegel höher ist als der Rand des Filters, dann füllen Sie bitte kein Benzin mehr nach, da sich das Benzin sonst ausbreiten und überlaufen wird.

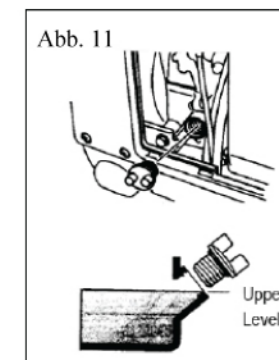
- Wischen Sie bitte vor dem Aktivieren des Motors das auf den Generator ausgetretene Benzin ab.

- Halten Sie den Motor von jeglicher Flamme fern.

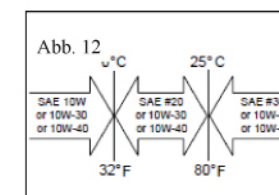
### 2) ÜBERPRÜFUNG DES MOTORÖLS

Prüfen Sie, ob das Motoröl bis zur Öffnung zum Nachfüllen des Motoröls reicht, und füllen Sie falls nötig etwas Öl nach.

- Lockern Sie den Deckel zum Nachfüllen von Motoröl und prüfen Sie den
- Ölstand (Abb. 11).
- Falls sich der Ölstand unter dem unteren Strich des nötigen Ölstands befindet, fügen Sie das empfohlene Öl hinzu, bis der Ölstand den oberen Strich des nötigen Ölstands erreicht. Schließen Sie dann den Deckel der Öffnung zum Nachfüllen von Motoröl.



- Wechseln Sie das Öl, falls dieses verschmutzt ist.
- Ölkapazität: (siehe Seite 21, 22)
- Empfohlenes Motoröl: API Service « SJ » (Abb.12)



### 3) ERDUNG

Stellen Sie sicher, dass der Generator geerdet ist.

### 4. VERWENDUNG

#### ANMERKUNG:

- Der Generator wird ohne Motoröl geliefert.  
Füllen Sie diesen mit Öl, bevor Sie starten.
- Vermeiden Sie während des Auffüllens jegliche Neigung des Generators, da eine solche Neigung zu einer Überfüllung führen könnte, was den Motor beschädigen könnte.

## 1) STARTEN DES MOTORS

### ANMERKUNG:

- Vor dem Aktivieren des Motors, sollten keine Geräte an den Generator angeschlossen werden.
- Den Wahlschalter Öko-Modus auf die Position "OFF" stellen (Abb.14).

1. Schalten Sie den Drehknopf auf „ON“-Position (Abb. 14).

2. Schieben Sie den Benzinhahn in die offene Position (Abb. 15).

3. Stellen Sie den Motorschalter auf "ON" (Abb. 16).

4. Stellen Sie den Motor in „ON“-Position. (Abb. 18). Legen Sie den Aktivierungshebel auf die Position "ON". Wenn die Maschine jedoch heiß läuft, verzichten Sie auf diese Maßnahme.

5. Ziehen Sie sanft am Anschalthebel (Abb. 19), bis sie einen Widerstand spüren. Das ist der „Kompressionspunkt“. Bringen Sie den Hebel in die ursprüngliche Position, und ziehen Sie ihn dann schnell nach oben, aber ziehen Sie die Schnur nicht ganz raus. Dann wiederholen Sie diesen Vorgang. Nach der Aktivierung ziehen Sie den Hebel fest, so dass der Generator keine Ausstoß

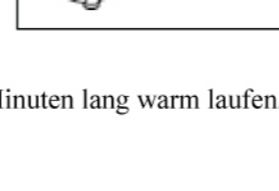
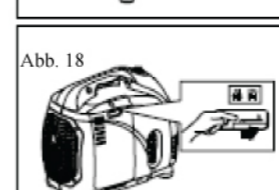
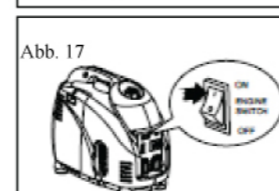
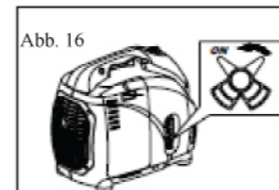
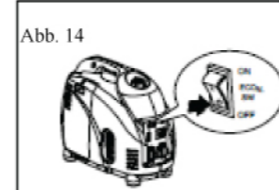
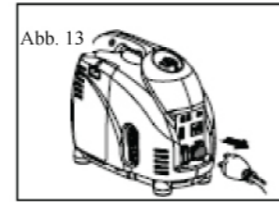
produziert.

6. Lassen Sie den Motor warm laufen.

7. Stellen Sie den Aktivierungshebel zurück auf die Position für normalen Betrieb (Abb. 20).

8. Den Generator in unbeladenem Zustand ein Paar Minuten lang warm laufen.

## 2) STROMVERWENDUNG



## 1.AC ANWENDUNG

- Überprüfen Sie ob die Wechselstromanzeige eine normale Spannung anzeigt.
- Schalten Sie die Stromsparmodus auf "ON" (Abb. 21).
- Vor einem Anschluss an den Generator, schalten Sie die elektrische Vorrichtung aus.
- Schließen Sie ihr elektrisches Gerät an den Steckplatz des Generators (Abb. 22).

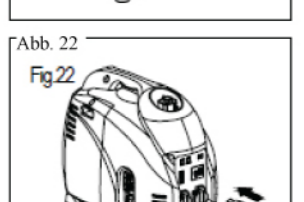
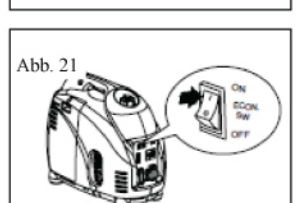
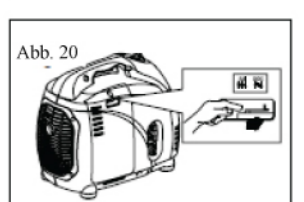
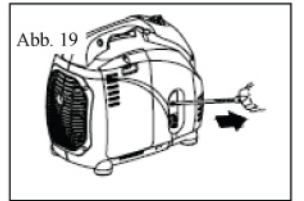
### VORSICHT:

- Vor dem Anschluss des Generators, stellen Sie sicher dass das elektrische Gerät ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher dass die Gesamtlast nicht die Gesamtleistung des Generators überschreitet.
- Stellen Sie sicher dass der Stromfluss nicht die vorgeschriebene Grenze nicht überschreitet.
- Wenn ein elektrisches Gerät angeschlossen wird, wie ein Kompressor, eine Flüssigkeitspumpe, muss der Stromsparmodus deaktiviert werden.

## 2. Überlastungs-Warnleuchte

Wenn gemessen wird, dass die angeschlossene Vorrichtung überladen ist, wird die Kontrolleinheit des Laufwerks überhitzt, oder die Austrittsspannung wird zu groß, dann leuchtet

die Überlastungsanzeige auf. In diesem Moment wird der elektrische Schutzschalter aktiviert, und die Stromzufuhr unterbrochen, um den Generator und das angeschlossene elektrische Gerät zu schützen. Wenn die Überlastungswarnleuchte aufleuchtet (rot), schaltet sich die Leuchte der Wechselstromquelle (grün) aus, jedoch bleibt der Motor nicht stehen. Nach 20 Minuten erlischt die Überlastungswarnleuchte, und der Generator fängt an Strom zu erzeugen. Wenn die Überlastung anhält, leuchtet die Überlastungsleuchte wieder auf, und die Stromerzeugung hört wieder auf. Wenn die Überlastung sich drei mal wiederholt, schaltet sich der Generator automatisch ab. Wenn die Warnleuchte aufleuchtet, und der Generator zum Stillstand gekommen ist, müssen Sie folgendes



tun:

- Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte ab, und deaktivieren Sie den Generator.
- Verringern Sie die Gesamtleistung der elektrischen Geräte, damit deren Energieverbrauch nicht die festgelegten Normen überschreitet.
- Überprüfen Sie ob es am Lufteinlass Hindernisse gibt. Wenn ja, dann entfernen Sie diese
- Nach einer Überprüfung starten Sie den Motor erneut.

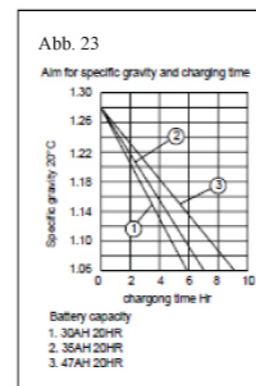
#### VORSICHT:

- Nachdem der Motor neu gestartet wurde, wird er automatisch von der Wechselstromquelle versorgt.
- Während Sie elektrische Geräte benutzen die eine hohe Wechselspannung brauchen, wie etwa Kompressoren oder Flüssigkeitspumpen, dann leuchtet die Überladungswarnleuchte für ein paar Minuten auf. Hierbei handelt es sich eigentlich um einen Normalfall.

### 3. DC ANWENDUNG (Option)

Diese Methode ist nur für den 12V Batteriewechsel anwendbar.

- Anweisungen, um den Akku aufzuladen
  - Den Akku trennen.
  - Öffnen Sie den Tankdeckel der Flüssigbatterie
  - Füllen Sie bis zur oberen Grenze destilliertes Wasser ein.
  - Verwenden Sie ein Hydrometer, um die Dichte der Batterieflüssigkeit zu messen, und in Übereinstimmung mit der auf der rechten Seite des Ladedauer gezeigten Tabelle zu bringen.
  - Die Dichte einer vollständig aufgeladenen Batterie sollte zwischen 1.26 und 1.28 liegen.



Sie sollten sich jede Stunde einmal vergewissern, dass dieser Bereich nicht überschritten wird.

- Benutzen Sie die DC Ausgänge des Ladesteckers, und verknüpfen Sie die Klemme der Batterie. Stellen Sie dabei sicher, dass die positiven und negativen (+) und negativen (-) Pole korrekt angeschlossen sind.
- Schalten Sie den DC-Trennschalter auf die Position "ON"
- Laden Sie den Akku in Übereinstimmung mit den in der Tabelle gegebenen Dichten und Ladezeiten auf (Abb. 23)

#### VORSICHT:

- Stellen Sie sicher, dass der Schalter für den Energiesparmodus während des Ladevorgangs auf "OFF" ist.

### 3) ABSCHALTEN DES GENERATORMOTORS

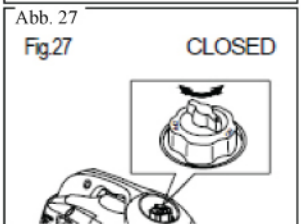
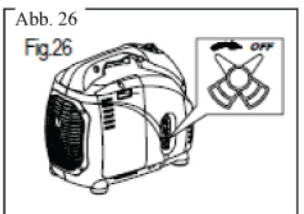
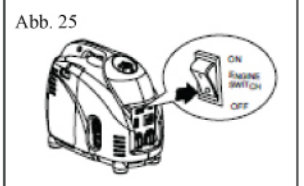
- Schalten Sie die angeschlossenen Geräte aus, oder trennen Sie diese vom Generator (Abb. 24).
- Stellen Sie den Motorschalter auf "OFF" (Abb. 25)
- Kraftstofftank-Drehschalter auf "OFF" (Abb. 26)
- Drehen Sie den Drehknopf zur Lüftung des Benzintankdeckels, bis dieser fest verschlossen ist (Abb.27).

### 5. REGELMÄßIGE WARTUNG

#### 1) WARTUNGSBLATT

Eine regelmäßige Wartung ist sehr wichtig, um eine optimale Leistung und den sicheren Betrieb des Generators zu gewährleisten.

Teile	Kontrollinhalt	Prüfung vor der Verwendung	Erster Monat	Alle 3 Monate	Alle 6 Monate	Alle 12
-------	----------------	----------------------------	--------------	---------------	---------------	---------





		(täglich)	oder 20 Stunden	oder 50 Stunden	oder 100 Stunden	Monate oder 300 Stunden
Zündkerze	Kontrollieren Sie den Zustand des Bauteils und stellen Sie den Spielraum ein. Reinigen Sie das Teil. Falls nötig ersetzen.			•		
Motoröl	Ölstand prüfen	•				
	Ersetzen		•		•	
Ölfilter	Reinigen				•	
Luftfilter	Reinigen. Falls nötig ersetzen			•		
Benzinfilter	Reinigen. Falls nötig ersetzen				•	
Drosselhebel	Die Funktion des Hebels prüfen	•				
Spielraum des Ventils	Prüfen und einstellen, wenn der Motor kühl ist.					•
Benzinleitung	Prüfen Sie, dass die Benzinleitung nicht beschädigt ist. Falls nötig ersetzen	•				
Ablasssystem	Prüfen Sie, dass kein Leck besteht. Ziehen Sie die Dichtung fest an, oder ersetzen Sie diese, falls nötig.					
	Prüfen Sie den Ablassfilter Reinigen /Falls nötig ersetzen.					•

Teile	Kontrollinhalt	Prüfung vor der Verwendung (täglich)	Erster Monat oder 20 Stunden	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Alle 12 Monate oder 300 Stunden
Vergaser	Prüfen Sie die Funktion des Drosselventils	•				
Kühl-system	Prüfen Sie, ob der Ventilator in einem guten Zustand ist					•
Start-system	Prüfen Sie die Funktion des Startgerätes	•				
Abbremsgeschwindigkeit	Prüfen Sie die Abbremsgeschwindigkeit des Motors					•

Befestigungsteile / Zubehör	Prüfen Sie alle Zubehör- und Befestigungsteile, falls dies notwendig ist					
					•	
Lüftung des Gehäuses	Prüfen Sie, dass das Lüftungsrohr nicht beschädigt ist. Falls nötig ersetzen					•
Generator	Prüfen Sie, ob die Signalleuchte des Generators funktioniert	•				

## 2) WECHSEL DES MOTORÖLS

- Stellen Sie den Generator auf eine flache Oberfläche, lassen Sie den Motor einige Minuten lang warm laufen, schalten Sie dann den Motor ab, schließen Sie den Benzinhahn und den Entlüftungsknopf am Deckel des Benzintanks.
- Lockern Sie die Schraube und bauen Sie den Deckel ab (Abb. 28)
- Entfernen Sie den Deckel aus der Öffnung für den Ölwechsel
- Legen Sie ein Becken unter den Motor, neigen Sie den Generator zur Seite, um das Motoröl vollständig abfließen zu lassen.
- Stellen Sie den Generator wieder auf eine flache Oberfläche
- Füllen Sie bis zur oberen Grenze Motoröl nach.
- Schließen Sie den Deckel der Öffnung für den Ölwechsel
- Bauen Sie den Deckel wieder an und drehen Sie die Schraube zu.
- Empfohlenes Motoröl: API Service "SJ"

Abb. 28



Abb. 29

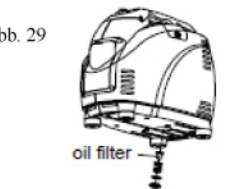
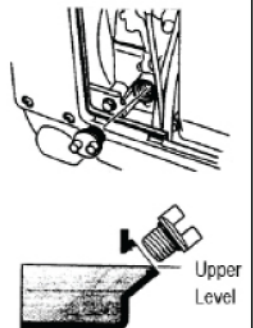


Abb. 30

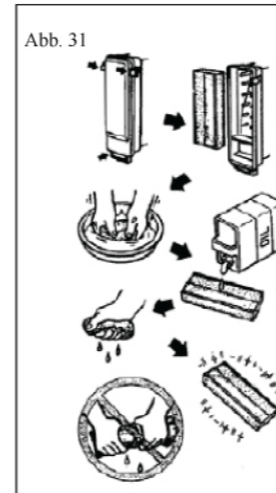


**VORSICHT:**

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper im Gehäuse befinden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie während des Einfüllens des Motoröls den Generator nicht neigen, um eine Überfüllung zu vermeiden, die den Motor beschädigen könnte.
- Reinigen Sie den Ölfilter alle 100 Stunden

**3) REINIGUNG DES LUFTFILTERS**

Es ist wichtig, den Luftfilter sauber zu halten. Der Schmutz, der wegen eines unsachmäßigen Aufbaus oder einer vernachlässigten Wartung in den Motor gelangt ist, sowie der Zusammenbau mit unpassenden Bauteilen können den Motor beschädigen oder abnutzen. Die Reinigung muss nach folgender Methode erfolgen (Abb. 31):



1. Bauen Sie den Deckel ab.
2. Bauen Sie den Deckel des Luftfilters und des Filterelements ab.
3. Reinigen Sie das Filterelement und lassen Sie es trocknen.
4. Fetten Sie das Filterelement ein und schütteln Sie es, um es vom überflüssigen Öl zu befreien; das Filterelement muss feucht sein, es dürfen sich aber keine Tropfen bilden.
5. Führen Sie das Filterelement in den Luftfilter ein.
6. Bauen Sie den Deckel wieder an.

**VORSICHT:**

Ein Motor ohne Luftfilter darf nie betrieben werden, da der Kolben und die Walze sonst beschädigt werden könnten.

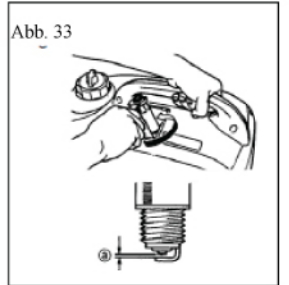
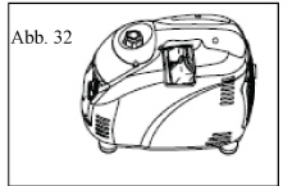
**4) REINIGUNG UND EINSTELLUNG DER**

**ZÜNDKERZE**

1. Bauen Sie den Deckel ab (Abb. 32)

2. Prüfen Sie die Farbe der Kerze und entrußen Sie diese.
3. Prüfen Sie die Referenz der Kerze und stellen Sie den Spielraum ein.
4. Bauen Sie die Kerze wieder ein.
5. Bauen Sie den Deckel wieder an.

Farbe der Elektrode: Hellbraun  
Standardkerze: CR4HSB (NGK)  
Spielraum der Kerze: 0.6-0.7 mm  
(0.024-0.028 Zoll)



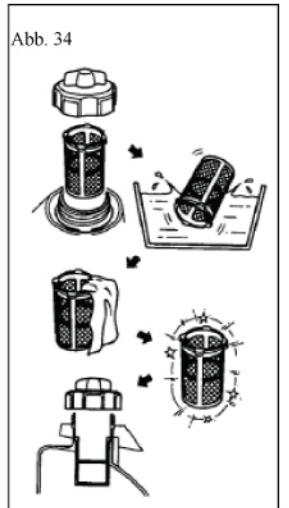
**5 ) REINIGUNG DES FILTERS DES BENZINTANKS (Abb. 33)**

1. Bauen Sie den Deckel des Benzintanks und den Filter ab.
2. Reinigen Sie den Filter mit einem Lösungsmittel. Erneuern Sie diesen, falls er beschädigt ist.
3. Trocknen Sie den Filter ab und führen Sie diesen in den Flaschenhals des Tanks ein.

**VORSICHT !**

- Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Tanks richtig zu ist.

**6) REINIGUNG DES ABLASSFILTERS**

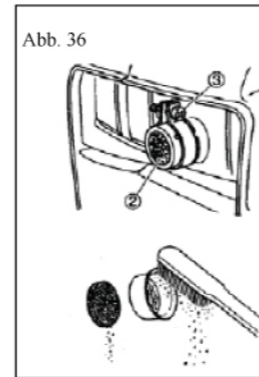
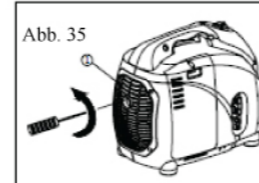


**! VORSICHT**

- Der Motor und das Ablassgitter werden sehr heiß, wenn der Motor eine Weile lang betrieben wird.
- Vermeiden Sie während der Kontrolle, der Wartung oder der Reparatur jeden Körperkontakt mit dem Motor und dem

Ablassgitter, die sehr heiß sind.

1. Bauen Sie das Ablassgitter auseinander (Abb. 34).
2. Bauen Sie den Ablassfilter auseinander (Abb. 35)
3. Bauen Sie mithilfe eines Schraubenziehers den Funkenlöscher aus.
4. Entfernen Sie die Kohlenablagerung auf dem Ablassfilter und dem Funkenlöscher mithilfe einer Metallbürste.
5. Bauen Sie den Ablassfilter wieder an.
6. Bauen Sie das Gitter wieder an.



## 6. PROBLEMBEHANDLUNG

### WARNUNG

Das Ersetzen des Stromkabels darf nur von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.

Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um alle Fehlerbehebungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten durchzuführen, und wenn Ihnen für eine spezifische Aufgabe das Fachwissen fehlt.

### 1) Der Motor startet nicht

#### 1. Benzineinspritzsystem

- Das Benzin gelangt nicht in die Verbrennungskammer.
- Kein Benzin im Tank....Füllen Sie den Tank.
- Benzin im Tank....Der Drehknopf zur Lüftung des Tankdeckels auf "ON" Position, Der Benzinhahn auf "ON" Position.
- Benzinleitung verstopft....Reinigen Sie die Benzinleitung.
- Vergaser verstopft....Reinigen Sie den Vergaser.

#### 2. Motoröl-System

##### Ungenügend

- Der Ölstand ist unzureichend..... Fügen Sie Motoröl hinzu

#### 3. Elektrisches System

##### Schwache Funken

- Die Kerze ist mit Zunder verschmutzt oder feucht....Entfernen Sie den Zunder oder trocknen Sie die Kerze ab.
- Fehlfunktion des Anschaltsystems.....Fragen Sie den Verkäufer.

#### 4. Unzureichende Kompression

- Kolben und Walzen abgenutzt.... Fragen Sie den Verkäufer

## 2) Der Generator produziert keinen Strom

Sicherheitsvorrichtung (CA) in der "OFF" Stellung...den Motor stoppen und neu starten

Sicherheitsvorrichtung (CC) in der "OFF" Stellung...Drücken, um den Kreislaufschutz ZZ neu einzustellen.

## 7. LAGERUNG

Die längere Lagerung Ihres Generators setzt eine gewisse Anzahl an Maßnahmen voraus, um Schäden vorzubeugen.

### 1) BENZINENTLEERUNG

1. Öffnen Sie den Benzintankdeckel und leeren Sie den Tank.
2. Bauen Sie den Deckel ab und leeren Sie das Benzin aus dem Vergaser aus, indem Sie die Ablassschraube lockern.

### 2) MOTOR

1. Bauen Sie die Kerze aus, gießen Sie einen Löffel Motoröl SAE 10W30 oder 20W40 in den Sitz der Kerze, und bauen Sie die Kerze anschließend wieder ein.
2. Verwenden Sie das Startgerät, um den Motor mehrmals durchlaufen zu lassen (mit ausgeschaltetem Anschalter)
3. Ziehen Sie am Startgerät, bis eine Kompression zu spüren ist.
4. Hören Sie auf zu ziehen.
5. Reinigen Sie die Verkleidungsscheibe des Generators und wenden Sie eine Schicht Rostschutzmittel an.
6. Decken Sie den Generator mit einer Hülle zu und lagern Sie diesen in einem trockenen und wohlbelüfteten Raum.
7. Lagern Sie den Generator immer stehend.

## 8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL		HG2000i
GENERATOR	Typ	Inverter Generator
	Spannung und Frequenz des Wechselstroms	50Hz/230V
	Maximale Leistung des Generators	1,80 kVA
	Nennleistung des Generators	1.50kVA
	Leistungsfaktor	1,0
	Ausgangsleistung Dauerstrom	12V / 4,0A
MOTOR	Modell	3.0HP
	Motorisierung	Viertaktmotor, OHC, Benzin, Luftkühlung
	Bohrung x Hub	47 mm x 41,5mm
	Hubraum	72cc
	Maximale Leistung	2.0KW / 5500t Umdrehungen/Min
	Kraftstoff	Normales Autobenzin
	Kapazität des Benzintanks	3.6 Liter
	Schmieröl	SAE 10W30
	Kapazität des Schmieröls	0,6 Liter
	Anschaltssystem	Manuelles Anschaltssystem
	Zündungsvorrichtung	Elektronische Zündung
	Kerze: Typ	CMR6A(TORCH) oder CMR6H (NGK)
	Lärmpegel (dB/(A))(4 Meter von der Maschine entfernt im normalem Betrieb gemessen)	95dB
Lärmpegel (dB/(A))(7 Meter von der Maschine entfernt im normalem Betrieb gemessen)	58dB	
MASSE	Maße des Produktes L×W×H	492×262×406
	Gesamtmaße L×W×H	525×295×440
	Nettogewicht	18,5 Kg
	Bruttogewicht	20,5Kg

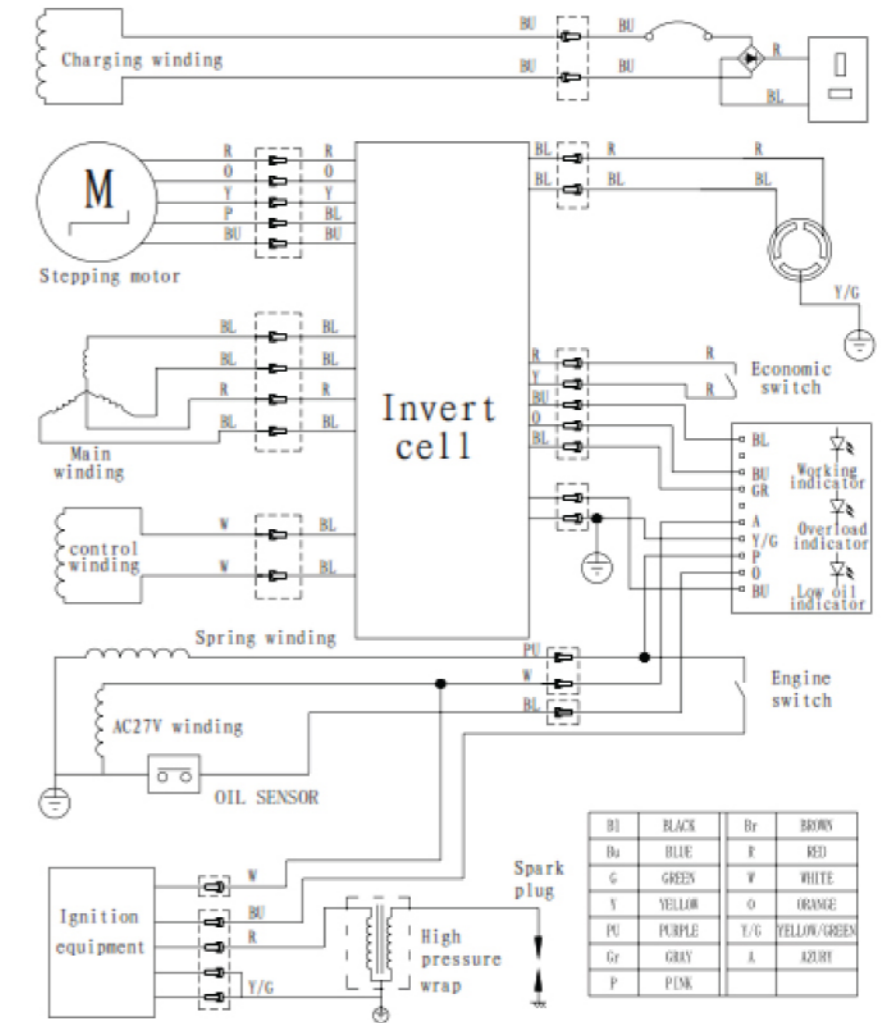
- Diese Spezifikationen können fristlos geändert werden.

MODELL		HG4000i
GENERATOR	Typ	Inverter Generator
	Spannung und Frequenz des Wechselstroms	50Hz/230V
	Maximale Leistung des Generators	3.0kVA
	Nennleistung des Generators	2.6kVA
	Leistungsfaktor	1,0
	Ausgangsleistung Dauerstrom	12V / 8.3A
MOTOR	Modell	5.6HP
	Motorisierung	Viertaktmotor, OHC, Benzin, Luftkühlung
	Bohrung x Hub	57.4 mm x 57.8mm
	Hubraum	149.5cc
	Maximale Leistung	4.0KW / 5500t Umdrehungen/Min
	Kraftstoff	Normales Autobenzin
	Kapazität des Benzintanks	5.7 Liter
	Schmieröl	SAE 10W30
	Kapazität des Schmieröls	0.9Liter
	Anschaltssystem	Manuelles Anschaltssystem
MASSE	Zündungsvorrichtung	Elektronische Zündung
	Kerze: Typ	CMR6A(TORCH) oder CMR6H (NGK)
	Lärmpegel (dB(A))(4 Meter von der Maschine entfernt im normalem Betrieb gemessen)	96dB
	Lärmpegel (dB(A))(7 Meter von der Maschine entfernt im normalem Betrieb gemessen)	63dB
MASSE	Maße des Produktes L×W×H	565×320×470
	Gesamtmaße L×W×H	595×355×510
	Nettogewicht	29 Kg
	Bruttogewicht	32Kg

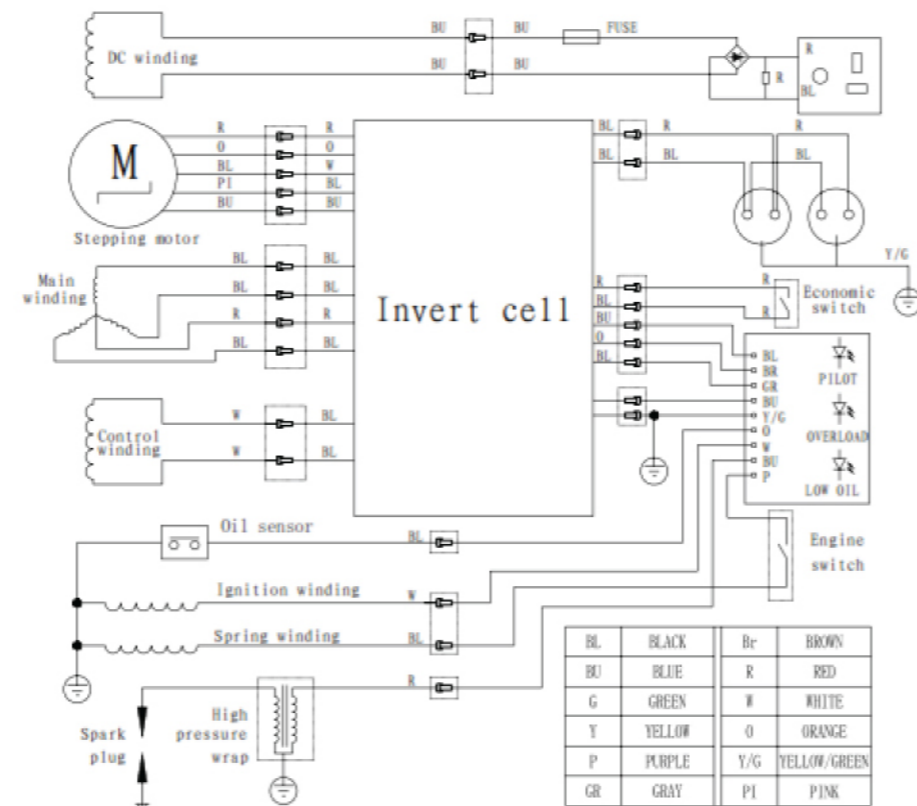
- Diese Spezifikationen können fristlos geändert werden.

## 9. SCHALTPLAN

HG2000i



HG4000i



**HYUNDAI**  
POWER EQUIPMENT

**Konformitätserklärung**

**GENYX ENERGY**

**32 rue aristide Bergès –Z1 31270 Cugnaux - Frankreich**

**Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503**

**Erklärt hiermit, dass folgendes Gerät :**

**INVERTER Generator**

**HG20001 Seriennummer:**

**HG40001 Seriennummer:**

**mit den Bestimmungen der Richtlinie "Maschine" 2006/42/EG**

**und mit den nationalen Transpositionsnormen im Einklang ist ;**

**Ist ebenfalls im Einklang mit den Bestimmungen der folgenden Europäischen**

**Richtlinien: Richtlinien 2000/14/EG und 2006/88/EG**

**Richtlinie CEM 2004/108/EG**

**Richtlinie zum Niederstrom 2006/95/EG**

**Ist ebenfalls im Einklang mit den Europäischen, nationalen und technischen**

**Normen:**

**EN 12601 :2010 EN 55012 :2007 EN 61000-6-1 :2007**

**Name und Adresse des Labors, welches die Lärmpegelmessung durchführt:**

**Intertek Testing Services Shanghai Ltd.**

**Gebäude Nummer 86, 1198 n rue Qinzhou (Nord), Shanghai 200233, China**

**Den 20-04-2013**

**Philippe MARIE / Geschäftsführer**